Kierrätys
- Tämä merkki tarkoittaa sitä, että tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2012/19/EU) (kuva 22).
- Tämä merkki tarkoittaa, että tuote sisältää kiinteän ladattavan akun, jota ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen (kuva 23) mukana (2006/66/EY). Suosittelemme, että viet laitteen viralliseen keräyspisteeseen tai Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen, jossa ammattilaiset irrottavat ladattavan akun.
- Noudata oman maasi sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sekä akkujen ja paristojen kierrätystä ja hävittämistä koskevia sääntöjä. Asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisille koituvia haittavaikutuksia.

Takuu ja tuki
Jos haluat tukea tai lisätietoja, käy Philipsin verkkosivuilla osoitteessa **www.philips.com/support** tai lue kansainvälinen takuulehtinen.

Takuun rajoitukset
Kansainvälinen takuu ei koske teriä, koska ne kuluvat käytössä.

SVENSKA

Allmän beskrivning (bild 1)
1 Trimsax
2 Vakuumsystem
3 Längdinställningar
4 Zoomhjul
5 På/av-knapp
6 Indikator för batteristatus
7 Rengöringssvamp
8 Rengöringsborste
9 Liten kontakt
10 Strömförsörjningsenhet (adapter)
11 Precisionstrimmer
12 Skägg- och stubbkam

Obs! Olika tillbehör kan medföljа olika modeller. Information om vilka tillbehör som medföljer apparaten finns på produktkartongen.

Viktig säkerhetsinformation
Läs den här viktiga informationen noggrant innan du använder apparaten och dess tillbehör. Spara det här häftet för framtida bruk. Olika tillbehör kan medfölja olika modeller.

Fara
- Blöt inte ned strömförsörjningsenheten (Bild 2).

Varning
- Nätadaptern innehåller en transformator. Modifiera inte strömförsörjningsenheten med någon annan typ av kontakt, eftersom det kan medföra risker.
- Ladda apparaten endast med den medföljande strömförsörjningsenheten (HQ8505).
- Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används, så länge de övervakas och får anvisningar om säker användning och förstår vilka risker som föreligger. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan övervakning.
- Kontrollera alltid apparaten innan du använder den. Använd inte apparaten om den är skadad eftersom det kan medföra risk för personskador. Skadade delar ska alltid bytas ut mot originaldelar.
- Öppna inte apparaten för att byta ut det laddningsbara batteriet.

Varning!
- Den här apparaten är inte tvättbar. Sänk aldrig ned apparaten i vatten och skölj den inte under kranen (Bild 2).
- Använd endast apparaten för de ändamål som framgår av användarhandboken.
- Av hygieniska skäl bör apparaten endast användas av en person.
- Använd aldrig tryckluft, skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som bensin eller aceton för att rengöra enheten.
- Använd inte strömförsörjningsenheten i eller nära vägguttag där det finns eller har funnits en elektrisk luftrenare eftersom detta kan ge upphov till permanenta skador på strömförsörjningsenheten.

Elektromagnetiska fält (EMF)
- Den här Philips-apparaten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Allmänt
- Apparaten är avsedd för nätspänningar på 100–240 volt.
- Strömförsörjningsenheten omvandlar 100–240 volt till en säker låg spänning på under 24 volt.

Teckenfönster
Batteristatusindikatorer
- När batteriet nästan är tomt blinkar batteriladdningsindikatorn orange (Bild 3).
- När apparaten laddas blinkar batteriladdningsindikatorn vitt (Bild 4).
- När batteriet är fulladdat lyser batteriladdningsindikatorn med ett fast (Bild 5) vitt sken.

Obs! Lamporna släcks automatiskt efter 30 minuter.

Indikatorer för hårlängd
Den valda hårlängdsinställningen visas ovanför zoomhjulet om du väljer önskad längdinställning med hjälp av zoomhjulet (Bild 6).

Laddning
Laddningen tar ungefär 1 timme. Ladda apparaten innan du använder den för första gången och när teckenfönstret visar att batteriet nästan är tomt.
1 Kontrollera att apparaten är avstängd.
2 Anslut adaptern till vägguttaget och sätt i den lilla kontakten i apparaten (Bild 7).
3 Dra ur adaptern ur vägguttaget efter laddning och lossa den lilla kontakten från apparaten.

När apparaten är fulladdad har den en sladdlös drifttid på upp till 60 minuter.

Använda apparaten
Obs! Den här apparaten kan användas sladdlöst eller direkt från ellutaget.

Du kan använda den här apparaten till stubb och ett kort skägg. Den här apparaten har ett inbyggt vakuumsystem som samlar upp avklippt skägghår så att trimupplevelsen blir mindre stökig. Vakuumsystemet aktiveras automatiskt direkt när du sätter på apparaten.

Obs! Stäng av och rengör apparaten efter varje användningstillfälle.

Sätta på och stänga av apparaten
Tryck på på/av-knappen en gång för att sätta på eller stänga av (Bild 8) apparaten.

Trimma utan kam
- Du kan använda apparaten utan skägg- och stubbkammen när du trimmar här nära huden eller när du konturklipper här i nacken eller polisongerna. När du vill trimma hår nära huden ska du placera den platta sidan av trimhuvudet mot huden och sedan föra den i önskad riktning (Bild 9).
- Du kan använda precisionstrimmern till att forma fina linjer och konturer runt din ansiktsbehåring, nära huden (Bild 10). Dra helt enkelt loss trimsaxen rakt av (Bild 11) och sätt fast precisionstrimmern (Bild 12).
- Vid konturklippning ska du hålla trimhuvudet vinkelrätt mot huden och föra trimhuvudet uppåt eller nedåt och trycka (Bild 13) försiktigt.

Trimma med kam
Du kan använda skägg- och stubbtillbehöret på trimsaxen när du vill trimma ditt skägg och mustasch i din egen stil. Du kan välja bland 20 längdinställningar från 0,5 mm till 10 mm i steg om 0,5 mm.
1 Sätt fast kammen på apparaten (Bild 14).
2 Välj en längdinställning (Bild 6) genom att vrida på zoomhjulet.

Obs! När du trimmar första gången ska du börja med den högsta inställningen så att du kan bekanta dig med apparaten.

3 Slå på apparaten.
4 Trimma på bästa sätt genom att föra trimmern mot hårets växtriktning. Se till att kammens yta alltid kommer i kontakt med huden (Bild 15).

Rengöring och underhåll
Rengöring av apparaten
Obs! Endast trimsaxen och kammen kan rengöras med vatten.

Vi rekommenderar att du tömmer håruppsamlingsbehållaren efter varje trimningstillfälle. Om du klipper ett långt, tätt skägg behöver du eventuellt tömma håruppsamlingsbehållaren under själva trimningen för att bibehålla optimal uppsugningsprestanda.
1 Stäng av rakapparaten och dra ur nätsladden.
2 Torka av apparatens hölje med en fuktig trasa.
3 Ta bort kammen (Bild 16) och rengör den med hjälp av borsten och/eller skölj den under kranen (Bild 17).
4 Ta bort trimsaxen och rengör den under kranen (Bild 18). Skaka av överflödigt vatten och låt apparaten torka helt.

Varning! Torka aldrig av trimsaxen med en handduk eller papper, eftersom det kan skada trimningstränderna.

5 Skaka och/eller borsta bort håren som har samlats upp i hårbehållaren (Bild 19, Bild 20).
6 Sätt tillbaka trimsaxen (Bild 21) och kammen (Bild 14) på apparaten efter rengöringen.

Återvinning
- Den här symbolen betyder att produkten inte ska slängas bland hushållssoporna (2012/19/EU) (Bild 22).
- Den här symbolen betyder att produkten innehåller inbyggda laddningsbara batterier och därför inte får kasseras i vanliga hushållssopor (Bild 23) (enligt EG-direktivet 2006/66/EG). Vi rekommenderar att du lämnar produkten till en lokal återvinningsstation eller till ett auktoriserat Philips-servicecenter för att de laddningsbara batterierna ska tas om hand på korrekt sätt.
- Följ ditt lands regler för återvinning av elektriska och elektroniska produkter samt uppladdningsbara batterier. En korrekt hantering bidrar till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

Garanti och support
Om du behöver information eller support kan du besöka **www.philips.com/support** eller läsa den internationella garantibroschyren.

Garantibegränsningar
Klippenheterna omfattas inte av de internationella garantivillkoren eftersom de utsätts för slitage.

TÜRKÇE

Genel açıklama (Şek. 1)
1 Kesici ünite
2 Vakum sistemi
3 Uzunluk ayarları
4 Yakınlaştırma tekerleği
5 Açma/kapama düğmesi
6 Pil durumu göstergesi
7 Temizleme süngeri
8 Temizleme fırçası
9 Küçük fiş
10 Besleme birimi (adaptör)
11 Hassas düzeltici
12 Sakal ve kirli sakal tarağı

Not: Cihazla birlikte verilen aksesuarlar ürünlere göre farklılık gösterebilir. Kutuda, cihazının ile birlikte gönderilen aksesuarlar gösterilir.

Önemli güvenlik bilgileri
Cihazı ve aksesuarlarını kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın. Cihazla birlikte verilen aksesuarlar ürünlere göre farklılık gösterebilir.

Tehlike
- Güç kaynağı ünitesini kuru tutun (Şek. 2).

Uyarı
- Besleme ünitesi içinde bir transformatör bulunur. Besleme ünitesini kesip başka bir fişle değiştirmeyin, aksi takdirde cihazı kullanmak tehlikeli hale gelir.
- Cihazı sadece cihazla beraber verilen besleme ünitesi (HQ8505) ile şarj edin.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, duyusal ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgisi ve tecrübesi olmayan kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya cihazın güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazı kullanmadan önce her zaman kontrol edin. Yaralanmaya yol açabileceği için, hasarlı veya bozuksa cihazı kullanmayın. Zarar görmüş bir parçayı mutlaka orijinal yedek parçalarla değiştirin.
- Şarj edilebilir pili yenisiyle değiştirmek amacıyla cihazı açmayın.

Dikkat
- Bu cihaz yıkanamaz. Cihazı asla suya batırmayın veya musluk altında durulamayın (Şek. 2).
- Bu cihazı yalnızca kullanım amacına uygun olarak, kullanım kılavuzunda gösterildiği gibi kullanın.
- Hijyenik nedenlerden dolayı cihaz sadece bir kişi tarafından kullanılmalıdır.
- Cihazı temizlemek için kesinlikle basınçlı hava, ovalama bezleri, benzin veya aseton gibi aşındırıcı temizlik ürünleri ya da zarar verici sıvılar kullanmayın.
- Besleme ünitesini, üniteyi telafisi mümkün olmayan hasarlardan korumak için elektrikli oda spreyi içeren (halihazırda/önceden) duvar soketlerinde ya da bunların yakınında kullanmayın.

Elektromanyetik alanlar (EMF)
- Bu Philips cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Genel
- Cihaz 100 ile 240 volt arasındaki şebeke gerilimlerine uygundur.
- Besleme ünitesi 100-240 voltu 24 volttan daha düşük bir güvenli düşük gerilim değerine çevirir.

Ekran
Pil durum göstergeleri
- Pil bitmek üzereyken pil şarj göstergesi turuncu (Şek. 3) yanıp söner.
- Cihaz şarj olurken, pil şarj göstergesi beyaz (Şek. 4) yanıp söner.
- Pil tamamen şarj olduğunda, pil şarj göstergesi devamlı (Şek. 5) beyaz yanar.

Not: Işıklar 30 dakika sonra otomatik olarak kapanır.

Sakal uzunluk göstergeleri
İstenen uzunluk ayarını yakınlaştırma tekerleği (Şek. 6) ile seçtiğinizde, seçilen sakal uzunluk ayarı yakınlaştırma tekerleğinin üzerinde gösterilir.

Şarj etme
Şarj olma süresi yaklaşık 1 saattir. Cihazı ilk kullanımdan önce ve ekranda pilin bitmek üzere olduğu görüntülendiğinde şarj edin.
1 Cihazın kapalı olduğundan emin olun.
2 Adaptörü prize takın ve küçük fişi cihaza (Şek. 7) takın.
3 Şarj ettikten sonra, adaptörü prizden çıkarın ve küçük fişi cihazdan çekin.

Cihaz tam olarak şarj edildiğinde, 60 dakikaya kadar kablosuz olarak kullanılabilir.

Cihazın kullanımı
Not: Bu cihaz kablosuz olarak veya doğrudan elektrik prizine takılarak kullanılabilir.

Bu cihazı kirli sakal ve kısa sakal için kullanabilirsiniz. Bu cihaz, kesilen sakal tüyünü yakalayarak daha düzenli bir düzeltme deneyimi sağlayan entegre bir vakum sistemine sahiptir.
Cihazı açtığınız anda vakum sistemi otomatik olarak devreye girer.

Not: Her kullanımdan sonra cihazı kapatın ve temizleyin.

Cihazın açılması ve kapatılması
Cihazı açmak veya kapatmak (Şek. 8) için açma/kapama düğmesine bir kez basın.

Tarak kullanmadan düzeltme
- Tüyleri cilde yakın kesmek veya ense ve favori hatlarını belirlemek için cihazı sakal ve kirli salak tarağı olmadan kullanabilirsiniz. Tüyleri cilde yakın kesmek için, düzeltme başlığının düz tarafını cildinize yerleştirin ve istenen yönde (Şek. 9) hareketler yapın.
- Hassas düzelticiyi yüz stilinizin çevresinde, cilde (Şek. 10) yakın ince çizgiler ve hatlar oluşturmak için kullanabilirsiniz. Kesme ünitesini doğrudan çekip çıkarın (Şek. 11) ve hassas kesiciyi (Şek. 12) takın.
- Hatları belirlemek için, düzeltme başlığını cilde dik tutun ve düzeltme başlığını hafif bir basınç (Şek. 13) uygulayarak yukarı veya aşağı hareket ettirin.

Tarak ile düzeltme
Sakalınızı ve bıyığınızı istediğiniz stilde düzeltmek için, sakal ve kirli sakal tarağını kesme ünitesine takarak kullanabilirsiniz. 0,5 mm ile 10 mm arasında değişen 20 uzunluk ayarından 0,5 mm'lik adımlarla seçim yapabilirsiniz.
1 Tarağı cihaza (Şek. 14) takın.
2 İstenen uzunluk ayarını (Şek. 6) seçmek için yakınlaştırma tekerleğini döndürün.

Not: İlk kez düzeltme işlemi yapıyorsanız cihaza alışmak için en yüksek ayardan başlayın.

3 Cihazı açın.
4 En etkili düzeltme için, cihazı sakal uzama yönünün tersine hareket ettirin. Tarak yüzeyinin cilde (Şek. 15) her zaman tam temas ettiğinden emin olun.

Temizlik ve bakım
Cihazın temizliği
Not: Yalnızca kesme ünitesi ve tarak suyla temizlenebilir.

Her düzeltme işleminden sonra sakal toplama haznesini boşaltmanızı tavsiye ederiz. Uzun ve sık sakalları düzeltirken, optimum emiş performansı sağlamak için düzeltme işlemi sırasında da sakal toplama haznesini boşaltmanız gerekebilir.
1 Cihazı kapatın ve elektrik prizinden çıkarın.
2 Cihazın muhafazasını kuru bir bezle silin.
3 Tarağı (Şek. 16) çıkarın ve temizleme fırçası ile temizleyin ve/veya musluk (Şek. 17) altında durulayın.
4 Kesme ünitesini çıkarın ve musluk (Şek. 18) altında temizleyin. Kalan suyu silkeleyerek çıkarın ve tamamen kuruması için bırakın.

Dikkat: Düzeltme aparatının dişleri hasar görebileceğinden dolayı kesme ünitesini kesinlikle havlu veya kağıt mendil ile kurulamayın.

5 Sakal haznesinde toplanan sakalları sallayarak ve/veya fırçayla çıkarın (Şek 19, Şek 20).
6 Temizlikten sonra, kesme ünitesini (Şek. 21) ve tarağı (Şek. 14) cihaza tekrar takın.

Geri dönüşüm
- Bu simge, bu ürünün normal evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir (2012/19/EU) (Şek. 22).
- Bu simge, bu üründe normal ev atıklarıyla (Şek. 23) birlikte atılmaması gereken yerleşik bir şarj edilebilir pil bulunduğu anlamına gelir (2006/66/EC). Şarj edilebilir pilin bir profesyonel tarafından çıkartılması için ürünüzü resmi bir toplama noktasına veya bir Philips servisi merkezine götürmenizi önemle tavsiye ederiz.
- Elektrikli ve elektronik ürünlerin ve şarj edilebilir pillerin ayrı olarak toplanmasına ilişkin ülkenizde yürürlükte olan yönetmeliklere uyun. İmha işleminin doğru şekilde yapılması çevreyi ve insan sağlığını olumsuz etkileyecek sonuçların önlenmesine yardımcı olur.

Garanti ve destek
Bilgi veya desteğe ihtiyaç duyarsanız, lütfen **www.philips.com/support** adresini ziyaret edin veya uluslararası garanti kitapçığını okuyun.

Garanti sınırlamaları
Kesme üniteleri, aşınan cihazlar olduğundan uluslararası garanti koşulları kapsamında değildir.

Ελληνικα

Γενική περιγραφή (Εικ.1)
1 Κόφτης
2 Σύστημα απορρόφησης
3 Ρυθμίσεις μήκους
4 Ρυθμιστική ροδέλα
5 Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
6 Ένδειξη κατάστασης μπαταρίας
7 Σφουγγαράκι καθαρισμού
8 Βουρτσάκι καθαρισμού
9 Μικρό βύσμα
10 Τροφοδοτικό (μετασχηματιστής)
11 Κόφτης ακριβείας
12 Χτένα γενιών και κοντών γενιών

Σημείωση: Τα παρελκόμενα που παρέχονται μπορεί να διαφέρουν για διαφορετικά προϊόντα. Η συσκευασία δείχνει τα εξαρτήματα που παρέχονται με τη συσκευή σας.

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια
Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και τα παρελκόμενά της και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Τα παρελκόμενα που παρέχονται μπορεί να διαφέρουν για διαφορετικά προϊόντα.

Κίνδυνος
- Διατηρήστε το τροφοδοτικό στεγνό (Εικ. 2).

Προειδοποίηση
- Το τροφοδοτικό περιλαμβάνει ένα μετασχηματιστή. Μην αφαιρέσετε το τροφοδοτικό προκειμένου να το αντικαταστήσετε με άλλο βύσμα, καθώς μπορεί να προκληθεί κίνδυνος.
- Η φόρτιση της συσκευής θα πρέπει να γίνεται αποκλειστικά με το τροφοδοτικό που παρέχεται (HQ8505).
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και ότι κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά που δεν εποπτεύονται.
- Να ελέγχετε πάντα τη συσκευή πριν τη χρησιμοποιήσετε. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν έχει υποστεί φθορά, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός. Να αντικαθιστάτε πάντα τα φθαρμένα εξαρτήματα με γνήσια.
- Μην ανοίγετε τη συσκευή για να αντικαταστήσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

Προσοχή
- Η συσκευή αυτή δεν καθαρίζεται με νερό. Μη βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό και μην την ξεπλένετε στη βρύση (Εικ. 2).
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για το σκοπό που προορίζεται και σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Για λόγους υγιεινής, η συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ένα άτομο.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ πεπιεσμένο αέρα, συρμάτινα σφουγγαράκια, στιλβωτικά καθαριστικά ή υγρά όπως πετρέλαιο ή ασετόν για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην συνδέετε το τροφοδοτικό σε επιτοίχιες πρίζες στις οποίες έχει ή είχε τοποθετηθεί αποσμητικό χώρου και μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε τέτοιες πρίζες, για να αποτρέψετε την πρόκληση ανεπανόρθωτης βλάβης στο τροφοδοτικό.

Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)
- Αυτή η συσκευή Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Γενικά
- Η συσκευή είναι κατάλληλη για τάση ρεύματος που κυμαίνεται από 100 έως 240 V.
- Το τροφοδοτικό μετατρέπει τα 100-240 V σε ασφαλή χαμηλή τάση, μικρότερη των 24 V.
- Μέγιστο επίπεδο θορύβου: Lc = 75 dB(A).

Οθόνη
Ενδείξεις κατάστασης μπαταρίας
- Όταν η μπαταρία είναι σχεδόν άδεια, η ένδειξη φόρτισης μπαταρίας αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα (Εικ. 3).
- Όταν η συσκευή φορτίζει, η ένδειξη φόρτισης μπαταρίας αναβοσβήνει λευκό χρώμα (Εικ. 4).
- Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, η ένδειξη φόρτισης μπαταρίας ανάβει σταθερά (Εικ. 5) με λευκό χρώμα.

Σημείωση: Οι λυχνίες σβήνουν αυτόματα μετά από 30 λεπτά.

Ενδείξεις μήκους τριχών
Η επιλεγμένη ρύθμιση μήκους μαλλιών θα εμφανίζεται πάνω από τη ροδέλα μεγέθυνσης, όταν επιλέγετε τη ρύθμιση επιθυμητού μήκους με τη ροδέλα (Εικ. 6) μεγέθυνσης.

Φόρτιση
Η φόρτιση διαρκεί περίπου 1 ώρα. Φορτίστε τη συσκευή πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά και κάθε φορά που η οθόνη δείχνει ότι η μπαταρία είναι σχεδόν άδεια.
1 Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
2 Συνδέστε το τροφοδοτικό στην πρίζα και τοποθετήστε το μικρό βύσμα στη συσκευή (Εικ. 7).
3 Μετά τη φόρτιση, αποσυνδέστε το μετασχηματιστή από την πρίζα και το μικρό βύσμα από τη συσκευή.

Όταν η συσκευή είναι πλήρως φορτισμένη, διαθέτει αυτονομία λειτουργίας έως και 60 λεπτά.

Χρήση της συσκευής
Σημείωση: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς καλώδιο ή απευθείας από την πρίζα ρεύματος.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή για κοντά γένια και κοντή γενειάδα. Αυτή η συσκευή έχει ένα ενσωματωμένο σύστημα απορρόφησης που πιάνει τις κομμένες τρίχες των γενιών για περιοριστεί το χάος κατά το τριμάρισμα.
Το σύστημα απορρόφησης ενεργοποιείται αυτόματα μόλις ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Σημείωση: Απενεργοποιείτε και καθαρίστε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της συσκευής
Πατήστε το κουμπί ενεργό/ανενεργό μία φορά για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε (Εικ. 8) τη συσκευή.

Τριμάρισμα χωρίς χτένα κοπής
- Μπορείτε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή με χτένα γενιών και κοντών γενιών για να κόψετε τα γένια κοντά ή για να διαμορφώσετε το περίγραμμα στο λαιμό και τις φαβορίτες. Για να κόψετε τα γένια κοντά στο δέρμα, τοποθετήστε την επίπεδη πλευρά της κεφαλής τριμαρίσματος πάνω στο δέρμα σας και κάνετε διαδοχικές κινήσεις προς την κατεύθυνση (Εικ. 9) που θέλετε.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον κόφτη ακριβείας για να δημιουργήσετε λεπτές γραμμές και περιγράμματα γύρω από το στυλ του προσώπου σας, κοντά στο δέρμα (Εικ. 10). Απλά τραβήξτε τον κόφτη απευθείας εκτός (Εικ. 11) και εισαγάγετε τον κόφτη (Εικ. 12) ακριβείας.
- Για να διαμορφώσετε το περίγραμμα, κρατήστε την κεφαλή κοπής κάθετα προς το δέρμα και μετακινήστε την κεφαλή κοπής προς τα πάνω ή προς τα κάτω ασκώντας απαλή πίεση (Εικ. 13).

Τριμάρισμα με χτένα κοπής
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη χτένα γενιών και κοντών γενιών που είναι προσαρτημένη στο στοιχείο κοπής για να περιποιηθείτε τα γένια και το μουστάκι σας με το στυλ που προτιμάτε. Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ 20 ρυθμίσεων μήκους που κυμαίνονται από 0,5 mm έως 10 mm σε βήματα των 0,5 mm.
1 Τοποθετήστε τη χτένα στη συσκευή (Εικ. 14).
2 Περιστρέψτε τη ρυθμιστική ροδέλα για να επιλέξετε τη ρύθμιση (Εικ. 6) του επιθυμητού μήκους.

Σημείωση: Όταν πρόκειται να τριμάρετε τις τρίχες σας για πρώτη φορά, ξεκινήστε με την υψηλότερη ρύθμιση, ώστε να εξοικειωθείτε με τη συσκευή.

3 Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
4 Για τριμάρισμα με τον πιο αποτελεσματικό τρόπο, μετακινήστε τη συσκευή αντίθετα από τη φορά των τριχών. Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια της χτένας βρίσκεται πάντα σε επαφή με το δέρμα (Εικ. 15).

Καθαρισμός και συντήρηση
Καθαρισμός της συσκευής
Σημείωση: Μόνο ο κόφτης και η χτένα μπορούν να καθαριστούν με νερό.

Σας συμβουλεύουμε να αδειάζετε το θάλαμο συλλογής τριχών μετά από κάθε τριμάρισμα. Όταν τριμάρετε μακριά, πυκνά γένια, μπορεί να χρειαστεί επίσης να αδειάσετε το θάλαμο συλλογής τριχών και κατά τη διάρκεια του τριμαρίσματος προκειμένου να διατηρήσετε βέλτιστη απόδοση απορρόφησης.
1 Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.
2 Καθαρίστε το περίβλημα της συσκευής με ένα στεγνό πανί.
3 Αφαιρέστε τη χτένα (Εικ. 16) και καθαρίστε την με τη βούρτσα καθαρισμού ή/και ξεπλύντε την κάτω από τη βρύση (Εικ. 17).
4 Αφαιρέστε τον κόφτη και καθαρίστε τον κάτω από τη βρύση (Εικ. 18). Τινάξτε τη συσκευή για να απομακρύνετε το νερό και αφήστε τη να στεγνώσει πλήρως.

Προσοχή: Ποτέ μη στεγνώνετε τον κόφτη με πετσέτα ή χαρτομάντηλο, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα δοντάκια του εξαρτήματος κοπής.

5 Ταρακουνήστε ή/και βουρτσίστε να φύγουν οι τρίχες που έχουν συγκεντρωθεί στο θάλαμο τριχών (Εικ. 19, Εικ. 20).
6 Μετά το καθάρισμα, επανατοποθετήστε τον κόφτη (Εικ. 21) και τη χτένα (Εικ. 14) στη συσκευή.

Ανακύκλωση
- Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά σας απορρίμματα (2012/19/ΕΕ) (Εικ. 22).
- Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι το προϊόν αυτό περιέχει ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία, η οποία δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα (Εικ. 23) (2006/66/ΕΚ). Σας συμβουλεύουμε να μεταφέρετε το προϊόν σας σε επίσημο σημείο συλλογής ή κέντρο επισκευών της Philips για να αφαιρέσει την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ένας επαγγελματίας.
- Ακολουθήστε τους εγχώριους κανονισμούς για την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων και των επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Η σωστή μέθοδος απόρριψης συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Εγγύηση και υποστήριξη
Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή υποστήριξη, επισκεφτείτε τον ιστότοπο **www.philips.com/support** ή διαβάστε το φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης.

Περιορισμοί εγγύησης
Οι μονάδες κοπής δεν καλύπτονται από τους όρους της διεθνούς εγγύησης, καθώς υπόκεινται σε φθορά.

PHILIPS

BT720x

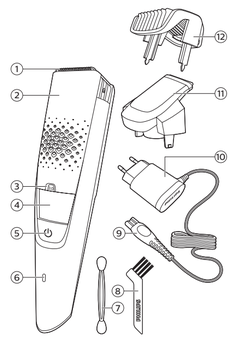
PHILIPS

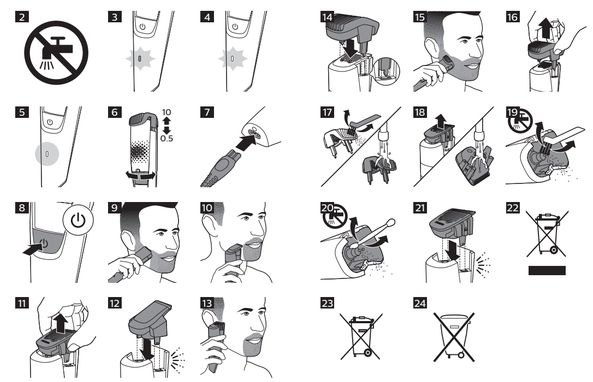
>75% recycled paper

www.philips.com

4222.002.8660.3

1





ENGLISH

General description (Fig.1)

1 Cutting element
2 Vacuum system
3 Length settings
4 Zoom wheel
5 On/off button
6 Battery status indicator
7 Cleaning sponge
8 Cleaning brush
9 Small plug
10 Supply unit (adapter)
11 Precision trimmer
12 Beard and stubble comb

Note: The accessories supplied may vary for different products. The box shows the accessories that have been supplied with your appliance.

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger

- Keep the supply unit dry (Fig. 2).

Warning

- The supply unit contains a transformer. Do not cut off the supply unit to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- Only charge the appliance with the supply unit provided (HQ8505).
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.
- Do not open the appliance to replace the rechargeable battery.

Caution

- This appliance is not washable. Never immerse the appliance in water and do not rinse it under the tap (Fig. 2).
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.
- Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain or have contained an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit.

Electromagnetic fields (EMF)

- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

General

- The appliance is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The supply unit transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.

Display

Battery status indications

- When the battery is almost empty, the battery charge indicator flashes orange (Fig. 3).
- When the appliance is charging, the battery charge indicator flashes white (Fig. 4).
- When the battery is fully charged, the battery charge indicator lights up white continuously (Fig. 5).

Note: The lights switch off automatically after 30 minutes.

Hair length indications

The selected hair length setting will show above the zoom wheel when you select the desired length setting with the zoom wheel (Fig. 6).

Charging

Charging takes approx. 1 hour. Charge the appliance before you use it for the first time and when the display indicates that the battery is almost empty.

1 Make sure the appliance is switched off.
2 Put the adapter in the wall socket and put the small plug in the appliance (Fig. 7).
3 After charging, remove the adapter from the wall socket and pull the small plug out of the appliance.

When the appliance is fully charged, it has a cordless operating time of up to 60 minutes.

Using the appliance

Note: This appliance can be used without cord or directly from the power outlet.

You can use this appliance for a stubble and a short beard. This appliance has an integrated vacuum system that catches cut beard hair for a less mess trimming experience.
The vacuum system is activated automatically as soon as you switch on the appliance.

Note: Switch off and clean the appliance after each use.

Switching the appliance on and off

Press the on/off button once to switch the appliance on or off (Fig. 8).

Trimming without comb

- You can use the appliance without beard and stubble comb to trim hair close to the skin or to contour the neckline and sideburns. To trim hair close to the skin, place the flat side of the trimming head against your skin and make strokes in the desired direction (Fig. 9).
- You can use the precision trimmer to create fine lines and contours around your facial style, close to the skin (Fig. 10). Simply pull the cutting element straight off (Fig. 11) and insert the precision trimmer (Fig. 12).
- For contouring hold the trimming head perpendicular to the skin and move the trimming head upwards or downwards with gentle pressure (Fig. 13).

Trimming with comb

You can use the beard and stubble comb attached to the cutting element to groom your beard and moustache in your preferred style. You can choose from 20 length settings ranging from 0.5mm to 10mm in steps of 0.5mm.

1 Attach the comb onto the appliance (Fig. 14).
2 Turn the zoom wheel to select the desired length setting (Fig. 6).

Note: When you trim for the first time, start at the highest length setting to familiarise yourself with the appliance.

3 Switch on the appliance.
4 To trim most effectively, move the appliance against the hair growth direction. Make sure that the surface of the comb always stays in contact with the skin (Fig. 15).

Cleaning and maintenance

Cleaning the appliance

Note: Only the cutting element and the comb can be cleaned with water.

We advise you to empty the hair-collection chamber after each trimming session. When you trim long, dense beards, it may also be necessary to empty the hair-collection chamber during the trimming session in order to maintain optimal suction performance.

1 Switch off the appliance and disconnect it from the power outlet.
2 Wipe the housing of the appliance with a dry cloth.
3 Remove the comb (Fig. 16) and clean it with the cleaning brush and/or rinse it under the tap (Fig. 17).
4 Remove the cutting element and clean it under the tap (Fig. 18). Shake off excess water and leave to dry completely.

Caution: Never dry the cutting element with a towel or tissue, as this may damage the trimming teeth.

5 Shake and/or brush out the hairs that have collected in the hair chamber (Fig. 19, Fig 20).
6 After cleaning, reattach the cutting element (Fig. 21) and comb (Fig. 14) to the appliance.

Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 22).
- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 23) (2006/66/EC). We strongly advise you to take your product to an official collection point or a Philips service centre to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Warranty and support

If you need information or support, please visit **www.philips.com/support** or read the international warranty leaflet.

Warranty restrictions

Cutting units are not covered by the terms of the international warranty because they are subject to wear.

DANSK

Generel beskrivelse (fig. 1)

1 Skærenhed
2 Sugesystem
3 Længdeindstillinger
4 Zoomhjul
5 On/off-knap
6 Batteristatusindikator
7 Rengøringssvamp
8 Rensebørste
9 Lille stik
10 Strømforsyningsenhed (adapter)
11 Præcisionstrimmer
12 Skæg- og stubbekam

Bemærk: Det medfølgende tilbehør kan variere for forskellige produkter. Boksen viser det tilbehør, der leveres sammen med apparatet.

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, inden apparatet og tilbehøret tages i brug, og gem dem til eventuel senere brug. Det medfølgende tilbehør kan variere for forskellige produkter.

Fare

- Hold forsyningsenheden tør (fig. 2).

Advarsel

- Strømforsyningsenheden indeholder en transformator. Klip ikke strømforsyningsenheden af og udskift den med et andet stik, da dette vil føre til farlige situationer.
- Brug kun den medfølgende strømforsyningsenhed (HQ8505) ved opladning af apparatet.
- Dette apparat må bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Kontroller altid apparatet, inden du anvender det. Anvend ikke apparatet, hvis det er beskadiget, da dette kan forårsage personskade. Udskift altid en beskadiget del med en tilsvarende original type.
- Apparatet må ikke åbnes i forbindelse med udskiftning af det genopladelige batteri.

Forsigtig

- Dette apparat er ikke vaskbart. Apparatet må aldrig lægges ned i vand eller skylles under vandhanen (fig. 2).
- Brug kun apparatet til det tilsigtede formål som vist i brugervejledningen.
- Af hygiejniske grunde bør apparatet kun anvendes af en og samme person.
- Brug aldrig trykluft, skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler, som f.eks. benzin, acetone eller lignende, til rengøring af apparatet.
- Brug ikke strømforsyningsenheden i eller i nærheden af stikkontakter, som indeholder eller har indeholdt en elektrisk luftfrisker, for at forhindre uoprettelig beskadigelse af strømforsyningsenheden.

Elektromagnetiske felter (EMF)

- Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Generelt

- Apparatet kan tilsluttes netspændinger mellem 100 og 240 V.
- Strømforsyningsenheden omformer 100-240 Volt til en lav sikkerhedsspænding under 24 Volt.

Display

Batteristatusindikatorer

- Når batteriet næsten er tomt, blinker batteriopladningsindikatoren orange (fig. 3).
- Når apparatet oplader, blinker batteristatusindikatoren hvidt (fig. 4).
- Når batteriet er fuldt opladet, lyser batteriopladningsindikatoren konstant (fig. 5) hvidt.

Bemærk: Lyset slukker automatisk efter 30 minutter.

Indikatorer for hårlængde

Den valgte hårlængdeindstilling vises over zoomhjulet, når du vælger den ønskede længdeindstilling med zoomhjulet (fig. 6).

Opladning

En fuld opladning tager ca. 1 time. Oplad apparatet, før du bruger det første gang, og når displayet viser, at batteriet næsten er tomt.

1 Kontroller, at apparatet er slukket.
2 Sæt adapteren til stikkontakten, og sæt det lille stik i apparatet (fig. 7).
3 Efter opladning skal du tage adapteren ud af stikkontakten og tage det lille stik ud af apparatet.

Når apparatet er fuldt opladet, har det en ledningsfri brugstid på op til 60 minutter.

Sådan bruges apparatet

Bemærk: Dette apparat kan bruges uden ledning eller tilsluttet en stikkontakt.

Du kan bruge dette apparat til skægstubbe og et kort skæg. Dette apparat har et indbygget sugesystem, der fange afklippede skæghår, så du får en renere trimmeoplevelse.
Sugesystemet aktiveres automatisk, når du tænder apparatet.

Bemærk: Sluk og rengør apparatet efter hver brug.

Sådan tændes og slukkes apparatet

Tryk på tænd/sluk-knappen én gang for at tænde eller slukke (fig. 8) apparatet.

Trimning uden kam

- Du kan bruge apparatet uden skæg- og stubbekammen til ekstra kort trimning tæt mod huden eller for at tilrette nakkehår og bakkenbarter. Hvis du vil trimme håret tæt ved huden, skal du placere den flade side af trimmerhovedet ind mod din hud og bevæge apparatet i strøg i den ønskede retning (fig. 9).
- Præcisions-trimmeren er ideel til fine linjer og konturer omkring din ansigtsstil konturer tæt på huden (fig. 10). Du skal bare trække præcisions-skærenheden lige af (fig. 11) og sætte præcisionstrimmeren (fig. 12) i.
- Hvis du vi lave konturtrimning, skal du holde trimmerhovedet vinkelret på huden og bevæge trimmerhovedet opad eller ned ad, mens du anvender et let tryk (fig. 13).

Trimning med kam

Du kan bruge skæg- og stubbekammen sat på skærenheden til at rette dit skæg eller overskæg til i din foretrukne stil. Du kan vælge mellem 20 længdeindstillinger fra 0,5 mm til 10 mm i trin på 0,5 mm.

1 Sæt kammen fast på apparatet (fig. 14).
2 Drej zoomhjulet for at vælge en ønskede længdeindstilling (fig. 6).

Bemærk: Når du trimmer første gang, skal du starte med den højeste længdeindstilling for at gøre dig fortrolig med apparatet.

3 Tænd for apparatet.
4 Det bedste trimmeresultat opnås ved at bevæge apparatet imod hårenes vækstretning. Sørg for, at kammens overflade altid forbliver i kontakt med huden (fig. 15).

Rengøring og vedligeholdelse

Rengøring af apparatet

Bemærk: Kun skærhoved og kam kan rengøres med vand.

Vi anbefaler, at du tømmer skægkammeret efter hver trimning. Når du trimmer langt, kraftigt skæg, kan det være nødvendigt at tømme skægkammeret i løbet af trimningen for at bevare den fulde sugeeffekt.

1 Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten.
2 Tør apparatets ydersider af med en tør klud.
3 Fjern kammen (fig. 16), og rengør den med rensebørsten, og/eller skyl den under vandhanen (fig. 17).
4 Fjern skærenheden, og rengør den under vandhanen (fig. 18). Ryst overskydende vand af, og lad apparatet tørre helt.

Forsigtig: Skæreenheden må aldrig tørres med et håndklæde eller en køkkenrulle, da dette kan beskadige trimmerens tænder.

5 Ryst og/eller børst hårene, der samler sig i skægkammeret væk (fig. 19, fig. 20).
6 Efter rengøringen skal du sætte skæreenheden (fig. 21) og kammen (fig. 14) på apparatet igen.

Genanvendelse

- Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2012/19/EU) (fig. 22).
- Dette symbol betyder, at dette produkt indeholder et indbygget genopladeligt batteri, som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaaffald (fig. 23) (2006/66/EF). Vi anbefaler på det kraftigste, at du afleverer produktet på et officielt indsamlingssted eller hos en Philips-forhandler, hvor du kan få en fagmand til at tage det genopladelige batteri ud.
- Følg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter og genopladelige batterier. Korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

Reklamationsret og support

Hvis du har brug for hjælp eller support, bedes du besøge **www.philips.com/support** eller læse i folderen om international garanti.

Gældende forbehold i reklamationsretten

Skærhoveder er ikke omfattet af den internationale garanti, da de udsættes for slitage.

NORSK

Generell beskrivelse (fig. 1)

1 Klippeelement
2 Vakuumsystem
3 Lengdeinnstillinger
4 Zoomhjul
5 Av/på-knapp
6 Batteristatusindikator
7 Rengjøringssvamp
8 Rengjøringsbørste
9 Liten kontakt
10 Forsyningsenhet (adapter)
11 Presisjonstrimmer
12 Skjegg- og skjeggstubbkam

Merk: Tilbehøret som følger med, kan variere for de ulike produktene. Du kan se hva slags tilbehør som følger med apparatet, på esken.

Viktig sikkerhetsinformasjon

Les denne viktige informasjonen nøye før du bruker apparatet og tilbehøret, og ta vare på den for senere referanse. Tilbehøret som følger med, kan variere for de ulike produktene.

Fare

- Hold forsyningsenheten tørr (Fig. 2).

Advarsel

- Strømadapteren inneholder en omformer. Ikke skjær av strømadapteren for å erstatte den med en annen kontakt. Da kan det oppstå en farlig situasjon.
- Lad kun opp apparatet med strømadapteren som følger med (HQ8505).
- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, hvis de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen. Barn skal ikke leke med apparatet. Barn skal ikke rengjøre eller vedlikeholde apparatet uten tilsyn.
- Sjekk alltid apparatet før du bruker det. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet, da dette kan føre til personskade. Bytt alltid ut en ødelagt del med tilsvarende originaldel.
- Ikke prøv å åpne apparatet for å bytte det oppladbare batteriet.

Forsiktig

- Dette apparatet kan ikke vaskes. Apparatet må aldri senkes ned i vann eller skylles under springen (Fig. 2).
- Bruk bare dette apparatet til beregnet formål som vist i brukerhåndboken.
- Apparatet bør bare brukes av én person av hygieniske årsaker.
- Ikke bruk trykkluft, skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin eller aceton for å rengjøre apparatet.
- For å unngå skader som ikke kan repareres, skal du ikke bruke strømadapteren i eller i nærheten av vegguttak som inneholder eller har inneholdt elektriske luftfriskere.

Elektromagnetiske felt (EMF)

- Dette Philips-apparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Generelt

- Apparatet kan brukes med nettspenninger fra 100 til 240 volt.
- Strømadapteren omformer 100–240 V til en sikker lavspenning på under 24 V.

Skjerm

Indikatorer for batteristatus

- Når batteriet nesten er tomt for strøm, begynner batterinivåindikatoren å blinke oransje (Fig. 3).
- Når apparatet lades, blinker batteriets ladeindikator hvitt (Fig. 4).
- Når batteriet er fulladet, lyser batteriets ladeindikator kontinuerlig (Fig. 5) hvitt.

Merk: Lampen slukkes automatisk etter 30 minutter.

Indikasjoner for hårlengde

Den valgte hårlengdeinnstillingen vises over zoomhjulet når du velger ønsket lengdeinnstilling med zoomhjulet (Fig. 6).

Lading

Ladingen tar ca. én time. Du må lade apparatet før du bruker det for første gang, og når displayet viser at batteriet nesten er tomt for strøm.

1 Pass på at apparatet er slått av.
2 Sett adapteren i vegguttaket og sett den lille kontakten i apparatet (Fig. 7).
3 Etter ladingen trekker du ut adapteren fra stikkontakten, og den lille kontakten ut av apparatet.

Når apparatet er fulladet, har det en trådløs driftstid på opptil 60 minutter.

Bruke apparatet

Merk: Dette apparatet kan brukes uten ledning eller direkte fra stikkontakten.

Du kan bruke dette apparatet for skjeggstubber og et kort skjegg. Dette apparatet har et integrert vakuumsystem som fanger klippet skjegghår for mindre sølete trimming.
Vakuumsystemet aktiveres automatisk når du slår på apparatet.

Merk: Slå av og rengjør apparatet etter hver gangs bruk.

Slå apparatet av eller på

Trykk på av/på-knappen én gang for å slå apparatet på eller av (Fig. 8).

Trimming uten kam

- Du kan bruke apparatet uten skjegg- og skjeggstubbkammen for å trimme håret kort eller for å trimme nakkehårene og kinnskjegget. Du trimmer hår nær huden ved å plassere den flate siden av trimmehodet mot huden og gjøre bevegelser i ønsket retning (Fig. 9).
- Du kan bruke presisjonstrimmeren til å skape fine linjer og konturer rundt hårfasongen, nær huden (Fig. 10). Dra ganske enkelt klippeelementet rett av (Fig. 11) og sett inn presisjonstrimmeren (Fig. 12).
- For konturering holder du trimmehodet vinkelrett i forhold til huden og flytter trimmehodet oppover eller nedover med varsomt trykk (Fig. 13).

Trimming med kammen

Du kan bruke skjegg- og skjeggstubbkammen festet til klippeelementet for å stelle skjegget og barten i ønsket stil. Du kan velge mellom 20 lengdeinnstillinger fra 0,5 mm til 10 mm i trinn på 0,5 mm.

1 Sett kammen på apparatet (Fig. 14).
2 Roter zoomhjulet for å velge ønsket lengdeinnstilling (Fig. 6).

Merk: Når du trimmer for første gang, begynner du med den høyeste lengdeinnstillingen, slik at du blir kjent med apparatet.

3 Slå på apparatet.
4 Du trimmer mest effektivt ved å bevege apparatet mot hårets vekstretning. Kontroller at overflaten på kammen alltid er i kontakt med huden (Fig. 15).

Rengjøring og vedlikehold

Rengjøre apparatet

Merk: Bare klippeelementet og kammen kan rengjøres med vann.

Vi anbefaler at du tømmer hårkammeret etter hver trimmeokt. Når du trimmer langt, tett skjegg, kan det også være nødvendig å tømme hårkammeret under trimmeokten for å opprettholde optimal sugeeffekt.

1 Slå av apparatet, og koble det fra stikkontakten.
2 Tørk av utsiden av apparatet med en tørr klut.
3 Fjern kammen (Fig. 16) og rengjør den med rengjøringsbørsten og/eller skyll den under springen (Fig. 17).
4 Fjern klippeelementet og rengjør det under springen (Fig. 18). Rist av overflødig vann og la apparatet tørke helt.

Forsiktig: Tørk aldri klippeelementet med et håndkle eller tørkepapir. Det kan skade tennene på trimmeren.

5 Rist og/eller børst ut hårene som har samlet seg i hårkammeret (Fig. 19, Fig. 20).
6 Etter rengjøring setter du på igjen klippeelementet (Fig. 21) og kammen (Fig. 14) på apparatet.

Resirkulering

- Dette symbolet betyr at dette produktet ikke må avhendes i vanlig husholdningsavfall (2012/19/EU) (Fig. 22).
- Dette symbolet betyr at dette produktet inneholder et innebygd oppladbart batteri som ikke skal kastes i vanlig husholdningsavfall (Fig. 23) (2006/66/EC). Vi anbefaler deg å ta med produktet til et offentlig innsamlingssted eller til et Philips-servicesenter, slik at det oppladbare batteriet kan fjernes av en faglært.
- Følg nasjonale bestemmelser om avfallsdeponering av elektriske og elektroniske produkter samt oppladbare batterier. Riktig avfallshåndtering bidrar til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

Garanti og støtte

Besøk **www.philips.com/support** eller se det internasjonale garantiheftet for mer informasjon eller hjelp.

Garanti restriksjoner

Kutteenhetene er slitedeler, og dekkes derfor ikke av vilkårene i den internasjonale garantien.

SUOMI

Laitteen osat (kuva 1)

1 Teräyksikkö
2 Imujärjestelmä
3 Pituuden asetukset
4 Zoomausrengas
5 Virtapainike
6 Akun latauksen ilmaisin
7 Puhdistussieni
8 Puhdistusharja
9 Pieni liitin
10 Virtalähde (verkkolaite)
11 Tarkkuustrimmeri
12 Parta- ja sänkikampa

Huomautus: Toimitukseen sisältyvät tarvikkeet voivat vaihdella tuotekohtaisesti. Tämän laitteen mukana toimitetut tarvikkeet näkyvät laatikossa.

Tärkeitä turvallisuustietoja

Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti ennen laitteen ja sen lisäosien ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten. Toimitukseen sisältyvät lisäosat voivat vaihdella tuotekohtaisesti.

Vaara

- Pidä virtalähde kuivana (kuva 2).

Varoitus

- Virtalähteessä on jännitemuuntaja. Älä katkaise virtalähteen johtoa ja vaihda siihen toista pistoketta, koska tämä aiheuttaa vaaratilanteen.
- Käytä laitteen lataamiseen vain mukana toimitettua virtalähdettä (HQ8505).
- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei pidä leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Tarkista laite aina ennen kuin käytät sitä. Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut, koska sen käyttö saattaa tällöin aiheuttaa vammoja. Vaihda vahingoittuneen osan tilalle aina alkuperäisen tyyppinen osa.
- Älä avaa laitetta akun vaihtamista varten.

Varoitus

- Tätä laitetta ei voi pestä. Älä koskaan upota sitä veteen äläkä huuhtele sitä vesihanan alla (kuva 2).
- Käytä tätä laitetta vain tarkoituksenmukaisesti käyttöoppaassa esitetyllä tavalla.
- Hygieniasyistä laitetta suositellaan vain yhden henkilön käyttöön.
- Älä käytä paineilmaa, naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä (kuten bensiiniä tai asetonia) laitteen puhdistamiseen.
- Älä käytä virtalähdettä sellaisissa pistorasioissa tai sellaisten pistorasioiden lähellä, joissa on tai joissa on ollut sähköisiä ilmanraikastimia, sillä virtalähde voi vahingoittua pysyvästi.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

- Tämä laite (Philips) vastaa kaikkia sähkömagneettisille kentille (EMF) altistumista koskevia standardeja ja säännöksiä.

Yleistä

- Laite soveltuu 100–240 voltin verkkojännitteelle.
- Virtalähde muuttaa 100–240 voltin jännitteen turvalliseksi alle 24 voltin jännitteeksi.

Näyttö

Akun tilan ilmaisimet

- Kun akku on lähes tyhjä, akun latauksen merkkivalo vilkkuu oranssina (kuva 3).
- Kun akun latauksen ilmaisin vilkkuu valkoisena (kuva 4), laite latautuu.
- Kun akku on ladattu täyteen, akun latauksen merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti (kuva 5) valkoisena.

Huomautus: Merkkivalot sammuvat automaattisesti 30 minuutin kuluttua.

Partakarvan pituuden osoittimet

Valittu leikkauspituus näkyy zoomausrenkaan yläpuolella, kun valitset leikkauspituutta zoomausrenkaalla (kuva 6).

Lataaminen

Lataus kestää noin tunnin. Lataa laite ennen ensimmäistä käyttökertaa tai, kun näytön varauslukemat osoittavat, että akku on lähes tyhjä.

1 Varmista, että laitteesta on katkaistu virta.
2 Kytke verkkolaite pistorasiaan ja työnnä pieni liitin laitteeseen (kuva 7).
3 Irrota lataamisen jälkeen verkkolaite pistorasiasta ja pieni liitin laitteesta.

Kun akku on ladattu täyteen, laitetta voi käyttää jopa 60 minuuttia ilman johtoa.

Käyttö

Huomautus: Tätä laitetta voi käyttää sekä ilman johtoa että suoraan verkkovirralla.

Voit käyttää tätä laitetta hyvin lyhyeen ja lyhyeen partaan. Laitteessa on integroitu imujärjestelmä, joka imee leikatun partakarvan pitäen ympäristön siistinä. Imujärjestelmä aktivoituu heti, kun kytket laitteeseen virran.

Huomautus: Katkaise laitteesta virta ja puhdista laite jokaisen käytön jälkeen.

Laitteen virran kytkeminen ja katkaiseminen

Kytke tai katkaise (kuva 8) laite virta painamalla virtapainiketta kerran.

Käyttö ilman ohjauskampaa

- Ilman parta- ja sänkikampaa laitteella voi trimmata parran hyvin lyhyeksi tai muotoilla kaulan rajoja ja pulisonkeja. Jos trimmaat läheltä ihoa, aseta ajopään litteä puoli ihoa vasten ja liikuta laitetta haluttuun suuntaan (kuva 9).
- Tarkkuustrimmerillä voit luoda tarkan rajan lähelle ihoa (kuva 10). Vedä teräosa suoraan irti (kuva 11) ja aseta tarkkuustrimmeri (kuva 12).
- Muotoillessasi pidä laitetta siten, että ajopää on ihoa vasten, ja liikuta ajopäätä ylös- tai alaspäin kevyesti painaen (kuva 13).

Käyttö ohjauskammalla

Voit käyttää parta- ja sänkikampaa leikkauspäässä, kun siistit partaa ja viiksiä. Valittavanasi on 20 leikkausasetusta 0,5 ja 10 mm:n välillä 0,5 mm:n askelin.

1 Kiinnitä ohjauskampa laitteeseen (kuva 14).
2 Valitse pituusasetus (kuva 6) kiertämällä zoomausrengasta.

Huomautus: Kun käytät laitetta ensimmäistä kertaa, totuttele sen ominaisuuksiin käyttämällä suurinta asetusta.

3 Käynnistä laite.
4 Parhaiten trimmaaminen onnistuu liikuttamalla laitetta partakarvojen kasvusuuntaa vastaan. Varmista, että ohjauskampa koskettaa ihoa (kuva 15) koko ajan.

Puhdistus ja huolto

Laitteen puhdistaminen

Huomautus: Vain teräyksikön ja kamman voi puhdistaa vedellä.

Saat parhaan tuloksen, kun tyhjennät partakarvasäiliön aina käytön jälkeen.
Kun leikataan pitkää, tuuheaa partaa, partakarvakammio on ehkä tyhjennettävä välillä käytön aikana, jotta imuteho säilyy hyvänä

1 Katkaise laitteesta virta ja irrota virtajohto pistorasiasta.
2 Puhdista laitteen ulkopuoli kuivalla liinalla.
3 Irrota kampa (kuva 16) ja puhdista se harjalla tai huuhtele se juoksevalla vedellä (kuva 17).
4 Irrota teräyksikkö ja huuhtele se hanan (kuva 18) alla. Ravistele vesi pois ja anna laitteen kuivua täysin.

Varoitus: Älä kuivaa terää pyyheliinalla tai paperipyyhkeellä, sillä se saattaa vahingoittaa trimmerin sakaroita.

5 Poista säiliöön kertyneet partakarvat ravistamalla tai harjaamalla (kuva. 19, kuva 20).
6 Puhdistuksen jälkeen kiinnitä teräyksikkö (kuva 21) ja kampa (kuva 14) laitteeseen.